

ESTELA ROMANA CON RELIEVE EN AYLLÓN (SEGOVIA)

L. A. CURCHIN

En la provincia de Segovia se conocen más de cien lápidas funerarias, procedentes la mayoría de los términos municipales de Segovia, Coca y Duratón¹. Sin embargo, la parte más oriental de la provincia, la Tierra de Ayllón, no parece representada en el testimonio epigráfico. La villa de Ayllón, capital de esta región, no ha producido hasta ahora restos romanos, con la excepción de un solo fragmento de *terra sigillata hispánica* hallado en las excavaciones de su castillo². En la villa cercana de Corral de Ayllón, existían restos de un poblado romano (esculturas de mármol, vasos de cerámica, tuberías de plomo) que por desgracia desaparecieron durante la guerra civil³. No obstante, nunca se han publicado noticias de estelas romanas en la Tierra de Ayllón, aunque sí hay estelas medievales, típicamente decoradas con una cruz dentro de un disco⁴.

El monumento que se presenta aquí es la mitad superior de una estela romana decorada, que se encuentra en un muro exterior de la iglesia de Santa María la Mayor, detrás de la plaza mayor de Ayllón. Esta iglesia cruciforme, edificada entre 1697 y 1701, incorpora en su fábrica fragmentos esculturales de tipos claramente paleocristiano y medieval⁵. En el muro que forma la extremidad norte del brazo septentrional del crucero, a once metros al este de la portada principal y a una altura de tres metros del suelo de la espadaña, está empotrada la cabecera de una estela romana decorada (Lám. I), faltando el campo epigráfico que habría formado su parte inferior. La pieza es de caliza rosácea clara, y mide 0,35 metros de alto por

¹ R. C. KNAPP, *Latin inscriptions from central Spain* (Berkeley, 1992), pp. 197-306.

² A. ZAMORA CANELLADA, «El Castillo de Ayllón (Segovia). Estudio arqueológico e histórico», *Estudios Segovianos* 34 (1993), p. 45.

³ J. JUBERÍAS, «Inventario nacional de folios arqueológicos», *Noticiario Arqueológico Hispánico* 1 (1952), p. 223.

⁴ E. FRANKOWSKI, *Estelas discoideas de la Península Ibérica* (Madrid, 1920), pp. 102-103; JUBERÍAS, art. cit., pp. 224 y 231.

⁵ Sobre esta iglesia, véase P. ARTIGAS Y COROMINAS, *Ayllón en la historia* (Segovia, 1992), pp. 91-98; T. GARCÍA GARCÍA, *Ayllón*, 4º ed. (Segovia, sin fecha), pp. 43-46 y foto enfrente de p. 32, que muestra la fachada septentrional. En esta foto, la estela se puede ver en la quinta hilera de sillares encima de la moldura horizontal.



Fig. 1. Figuras humanas en estelas romanas: a. Ayllón (Segovia), b y c. Villaventín (Burgos), d. Vigo (Pontevedra), e. Gastiain (Navarra), f. Lara de los Infantes (Burgos).

0,37 de ancho. El soporte es casi cuadrado, pero está roto en su borde superior. El relieve aparece al centro de este cuadrado. Bajo un arco de medio punto aparece una figura, femenina al parecer, en posición frontal y de pie, mirando a la izquierda de la estela. Lleva una túnica larga que se extiende casi hasta los tobillos. Las manos parecen cruzarse delante de su cintura, y los pies se separan ampliamente (Fig. 2 a).

Las estelas romanas con figura humana bajo un arco son bastante comunes en la Meseta del Norte⁶. La figura femenina debe representar a la difunta, a la cual se le habría dedicado la inscripción que ya no sobrevive. Tanto la actitud de la mujer, como su traje, hallan paralelos en la iconografía romana del norte de la Península

Ibérica. Los dos ancianos en una estela de Villaventín (Burgos) (Fig. 2b-c)⁷, y la mujer Rufina en una estela de Vigo (Pontevedra) (Fig. 2d)⁸, muestran las manos colocadas delante del cuerpo, de manera comparable a nuestro ejemplo. La figura de Rufina tiene también los pies bien separados como los de la estela de Ayllón, aunque representados lateralmente y en oposición. La túnica larga, vestido cotidiano de las mujeres de la clase obrera en la época romana, se ve en la estela de Antonia Buturra, de Gastiain (Navarra) (Fig. 2e)⁹, y muchas veces en las estelas de Lara de los Infantes (Burgos) (Fig. 2f)¹⁰.

Falta de inscripción, nuestra pieza puede fecharse sólo por analogía con los paralelos iconográficos citados. La estela de Villaventín se fecha por su motivo cristiano (Susana y los viejos) en el siglo IV d. C. La fórmula funeraria «D.M.» o «D.M.S.» en las estelas de Vigo y Gastiain indicaría una datación en el siglo II o III¹¹. Las estelas de Lara con representaciones femeninas se fechan quizás del siglo II. Por lo tanto, y por ausencia de indicios cristianos, la estela de Ayllón debe fecharse en el siglo II o III.

Para concluir, señalemos que la estela de Ayllón tiene una doble importancia, por ser el primer monumento funerario romano hallado en la Tierra de Ayllón, contribuyendo como tal a nuestro conocimiento de la ocupación y vida hispanorromanas en esta parte de la Meseta, además de proporcionar un vínculo iconográfico valioso entre las escuelas escultóricas romanas de Burgos-Navarra y de Galicia¹².

⁶ F. MARCO SIMÓN, *Las estelas decoradas de los conventos caesaraugustano y cluniense* (Zaragoza, 1978), pp. 40-42; M. P. GARCÍA GELABERT y J. M. BLÁZQUEZ, «Estelas funerarias con retratos», *Actas del I congreso internacional de estelas funerarias* (Soria, 1994), pp. 309-321.

⁷ J. A. ABÁSULO ÁLVAREZ, «Inscripción romana hallada en Villaventín (Burgos)», *BSAA* 37 (1971), pp. 439-444.

⁸ J. M. ÁLVAREZ BLÁZQUEZ y F. BOUZA BREY, «Inscripciones romanas de Vigo», *Cuadernos de Estudios Gallegos*, 16 (1961), pp. 31-32 y lám. VIII(a); G. BAÑOS RODRÍGUEZ, *Corpus de inscripciones de Galicia*, vol. 2 (Santiago de Compostela, 1994), p. 121.

⁹ C. CASTILLO, J. GÓMEZ-PANTOJA y M. DOLORES MAULEÓN, *Inscripciones romanas del Museo de Navarra* (Pamplona, 1981), p. 71 y lám. XLII.

¹⁰ J. A. ABÁSULO ÁLVAREZ, *Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes* (Burgos, 1974), p. 113 y lám. LXXII, 1.

¹¹ KNAPP, pp. 356-359.

¹² Agradezco a la D.^{ña} Mariela Gutiérrez la corrección del texto castellano.



Ayllón (Segovia). Iglesia de Santa María la Mayor. Estela decorada.